

Bản án số : 534/2017/HSPT
Ngày: 26/9/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Phạm Uyên Thy**

Các Thẩm phán:

1/ Bà Huỳnh Thị Việt Tiên;

2/ Ông Phạm Thao.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Trần Thị Thùy Trang – Cán bộ
Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên
tòa:* Ông Lê Trung Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 494/2017/HSPT ngày 06/09/2017 đối với bị cáo Nhan Hồng P do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 42/2017/HSST ngày 26/07/2017 của Tòa án nhân dân Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị cáo có kháng cáo:

Nhan Hồng P; sinh năm: 1979 tại: Thành phố Hồ Chí Minh; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Phật; Hộ khẩu thường trú: 100/4 Đường A, Phường B, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh; Trình độ văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: công nhân; con ông D và bà E; có vợ là F và hai con (con lớn sinh năm 2010, con nhỏ sinh năm 2012); Tiền án: không; Tiền sự: không.

Bị bắt tạm giam từ ngày 08/4/2017 đến ngày 14/4/2017, được thay thế biện pháp ngăn chặn là cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

NHẬN THẤY:

Theo bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Quận 2 và bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân Quận 2 thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 08/4/2017, Tổ tuần tra Đội Cảnh sát giao thông Cát Lái thuộc Phòng Cảnh sát giao thông đường bộ, đường sắt, Công an Thành phố Hồ Chí Minh thực hiện kế hoạch chuyên đề xử lý quá tốc độ, ngược chiều, không đội mũ bảo hiểm trên tuyến đường Mai Chí Thọ, phường An Lợi Đông, Quận 2 do

anh Bùi Minh Phước là Tổ trưởng cùng các thành viên khác gồm: ông Lê Minh Cường làm nhiệm vụ ghi sổ nhật ký, ông Nguyễn Văn Nghĩa làm nhiệm vụ dừng xe, ông Phạm Quốc Sanh làm nhiệm vụ lập biên bản vi phạm, ông Trần Huỳnh Anh Tuấn làm biên bản vi phạm, ông Võ Duy Khanh đo tốc độ. Thời gian thực hiện kế hoạch từ 14 giờ đến 18 giờ.

Khoảng 15 giờ 30 phút cùng ngày, tổ tuần tra phát hiện xe mô tô biển số 54P8-7067 do một người đàn ông điều khiển chạy quá tốc độ quy định hướng từ đường Đồng Văn Cống về hầm sông Sài Gòn nên đề nghị dừng xe để kiểm tra lập biên bản xử lý. Khi người thanh niên này đến bàn làm việc, xưng tên là Nhan Hồng P, nhưng không xuất trình được giấy phép lái xe mô tô và giấy đăng ký xe. Lúc này, ông Trần Huỳnh Anh Tuấn lập biên bản vi phạm hành chính đối với các lỗi vi phạm như trên. Ông Tuấn đưa biên bản tạm giữ xe mô tô, P không ký và xin được đóng phạt tại chỗ. Ông Lê Minh Cường giải thích cho P, nhưng P không chấp hành mà có hành vi xô đẩy ông Cường. Ông Phước thấy vậy tiếp tục giải thích cho P, nhưng P vẫn không chấp hành, càng lúc càng hung hăng, dùng lời lẽ thô tục chửi ông Phước và tỏ công tác, đồng thời lấy điện thoại di động của P ném trúng vào người ông Phước. Sau đó, P tiếp tục dùng tay đánh vào mặt ông Phước nhưng ông Phước đưa tay lên đỡ và né tránh được. Sau đó, Tổ công tác điện thoại báo Công an phường An Lợi Đông, Quận 2 đến đưa P về trụ sở lập biên bản bắt người phạm tội quả tang về hành vi chống người thi hành công vụ.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an Quận 2, Nhan Hồng P đã khai nhận toàn bộ hành phạm tội như trên.

Vật chứng vụ án: 01 điện thoại di động hiệu Wiko và 01 đĩa DVD ghi hình diễn biến vụ việc.

Về phần dân sự: Ông Bùi Minh Phước không yêu cầu bồi thường dân sự.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 42/2017/HSST ngày 26/07/2017 của Tòa án nhân dân Quận 2 tuyên phạt đối với bị cáo như sau:

Tuyên bố bị cáo Nhan Hồng P phạm tội “Chống người thi hành công vụ”.

Áp dụng khoản 1 Điều 257; điểm h, p khoản 1 Điều 46; Điều 33 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Xử phạt Nhan Hồng P 09 (chín) tháng tù. Nhưng được trừ đi thời gian bị tạm giữ trước đây từ 08/4/2017 đến 14/4/2017. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 04/08/2017 bị cáo Nhan Hồng P có đơn kháng cáo với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Nhan Hồng P thừa nhận hành vi phạm tội của mình như án sơ thẩm đã tuyên và trình bày hoàn cảnh gia đình khó khăn, là lao động chính trong gia đình, phải chăm sóc cha mẹ đã già yếu, gia đình có công với cách mạng nên xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên.

XÉT THẤY:

Xét đơn kháng cáo của bị cáo Nhan Hồng P làm trong thời hạn luật định là hợp lệ nên thuộc trường hợp được xem xét tại cấp phúc thẩm.

Về tội danh: Bị cáo Nhan Hồng P có hành vi dùng vũ lực gây cản trở Tổ tuần tra – Đội Cảnh sát giao thông Cát Lái khi lực lượng này đang thực hiện nhiệm vụ, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Chống người thi hành công vụ” theo khoản 1 Điều 247 Bộ luật Hình sự. Bản án hình sự sơ thẩm số 42/2017/HSST ngày 26/07/2017 của Tòa án nhân dân Quận 2 đã tuyên phạt bị cáo theo tội danh và điều luật trên là có căn cứ, đúng pháp luật và không oan sai.

Về hình phạt: Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo thay đổi nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo P có nhân thân tốt, có hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình và phải chăm sóc cha mẹ già yếu, bị cáo phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn. Mặc khác, bị cáo có cha là ông D được tặng thưởng nhiều Huân chương chiến thắng và Huân chương chiến sỹ vẻ vang. Ngoài ra, gia đình có công với cách mạng - đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g khoản 1 và khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự mà Tòa án cấp sơ thẩm chưa xem xét cho bị cáo, cần phải áp dụng. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và bị cáo có việc làm, có nơi cư trú ổn định, bị cáo chỉ phạm tội do bộc phát nhất thời, nên nhận thấy bị cáo không gây nguy hại cho xã hội, không cần thiết áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo để tạo điều kiện cho bị cáo chăm sóc cha mẹ già, tiếp tục làm việc hòa nhập với cộng đồng, nên Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, áp dụng thêm Điều 60 Bộ luật Hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 248; điểm đ khoản 1 Điều 249 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

QUYẾT ĐỊNH:

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nhan Hồng P và sửa bản án phúc thẩm.

Tuyên bố bị cáo **Nhan Hồng P** phạm tội “Chống người thi hành công vụ”.

Áp dụng khoản 1 Điều 257; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt **Nhan Hồng P** 09 (chín) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 (mười tám) tháng, tính kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân Phường B, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án Hình sự.

Bị cáo phải không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo).

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- TANDTC; (1)
- TAND Cấp Cao tại Tp.HCM (1)
- VKSND Cấp cao tại Tp.HCM (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- VKSND Quận 2; (1)
- P.PC53 – CATP; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (1)
- THA Quận 2; (1)
- TAND Quận 2; (1)
- Công an Quận 2; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Lưu, Tòa hình sự, hồ sơ (19). (4)

Phạm Uyên Thy